

定 稿

離島區議會旅遊漁農、環境衛生及氣候變化委員會會議紀錄

日期：2022 年 11 月 28 日(星期一)

時間：下午 2 時正

地點：香港中環統一碼頭道 38 號海港政府大樓 14 字樓
離島區議會會議室

出席者

何紹基先生(主席)

陳連偉先生, MH(副主席)

余漢坤先生, MH, JP

黃文漢先生, MH

周玉堂先生, SBS, MH

翁志明先生, BBS, MH

黃漢權先生 (約於下午 2 時 50 分離席)

何進輝先生

黃秋萍女士

郭 平先生

方龍飛先生

劉舜婷女士

列席者

謝奕婷女士	離島民政事務處 離島民政事務助理專員(2)
陳澤宗先生	離島民政事務處 高級工程督察
許稼農先生	食物環境衛生署 離島區環境衛生總監
曾偉文先生	地政總署 行政助理／地政(離島地政處)
貝念仁先生	土木工程拓展署 高級工程師／6 (大嶼山)
游栢璘先生	環境保護署 高級環境保護主任(區域南)5
馮羨儀女士	運輸署 高級運輸主任／離島 2
麥曙華先生	漁農自然護理署 漁業主任(執行)4
李家齊女士	香港警務處 大嶼山警區警民關係主任
何理業先生	新大嶼山巴士(一九七三)有限公司 地區關係及事務經理
周淑敏女士	新渡輪服務有限公司 高級企業傳訊經理

秘書

鄺紫穎女士	離島民政事務處 行政主任(區議會)2
-------	--------------------

~~~~~

## 歡迎辭

主席歡迎各政府部門代表、機構代表及委員出席會議，並介紹漁農自然護理署漁業主任(執行) 4 麥曙華先生，他暫代鄧榮佳先生。

### I. 通過 2022 年 9 月 26 日的會議紀錄

2. 主席表示，上述會議紀錄已收錄各政府部門的修改建議，並於會前送交各委員審閱。

3. 委員沒有提出其他修改建議，並一致通過上述會議紀錄。

(贊成的議員包括：何紹基主席、陳連偉副主席、余漢坤議員、黃文漢議員、周玉堂議員、翁志明議員、黃漢權議員、何進輝議員、黃秋萍議員、郭平議員、方龍飛議員及劉舜婷議員)

II. 有關東涌市中心港鐵站毗鄰的第六區商業大廈低層設置新公眾街市及東涌富東街臨時街市最新進展的提問  
(文件 TAFEHCCC 40/2022 號)

4. 主席歡迎出席回應的嘉賓：土木工程拓展署(土拓署)高級工程師／6(大嶼山)貝念仁先生及食物環境衛生署(食環署)離島區環境衛生總監許稼農先生。土拓署及食環署的書面回覆已於會前送交各委員參閱。

5. 郭平議員簡介提問內容。

6. 貝念仁先生闡述土拓署的書面回覆內容。

7. 許稼農先生闡述食環署的書面回覆內容。

8. 許稼農先生補充如下：

(a) 東涌臨時街市已正式命名為「東日街市」，署方已計劃由 2022 年 11 月 29 日(星期二)至 2022 年 12 月 19 日(星期一)接受攤檔租用申請，整段申請時間為三個星期。署方將於截止申請後的兩星期內審核及處理已提交的申請，攤檔會以公平、公開及公正的電腦抽籤形式編配。

(b) 食環署較早前已向離島區議會簡介東日街市將採用全新的營運模式，聘請管理服務承辦商(承辦商)管理街市。承辦商的主要工作除了清潔、保安、防治蟲鼠、小型維修之外，亦會推廣、研究街市的發展策略並與附近的持份者溝通，就街市的行業類別提供意見。

(c) 怡泰清潔有限公司(怡泰)經公開招標後獲聘為東日街市的承辦商，合約期為三年。署方將按既定程序，監管承辦商的工作表現，倘若發現承辦商的工作出現問題，署方將向其負責人發出失責通知書或警告信並會扣減其服務費用，甚至終止合約。

- (d) 食環署為東日街市所有攤檔的業主，署方將會按機制釐訂租金，與租戶簽署合約。
- (e) 東日街市將設有三十六個攤檔，分為 A、B 兩個組別。A 組別攤檔共二十四個，提供熟食、鮮肉、冷凍家禽、冷凍肉、魚類、燒味、水果、蔬菜及食物類乾貨；而 B 組別攤檔共十二個，提供水果、蔬菜、食物類乾貨、非食物類乾貨及其他食物類濕貨。
- (f) 有關租金方面，大型攤檔(共十二個)的月租為 5,140 元(不包括熟食攤檔(外賣))，小型攤檔(共二十四個)則為 2,620 元(不包括熟食攤檔(外賣))。根據政府推出的支援措施，食環署街市內的合資格租戶可獲百分之七十五的租金寬減至 2023 年 6 月 30 日。東日街市的租戶亦可享有上述優惠，即大型及小型攤檔的租金將分別為 1,285 元及 665 元。
- (會後註：大型及小型熟食攤檔(外賣)的月租分別為 4,250 元及 2,100 元。而熟食攤檔(外賣)的月租亦可獲上述租金寬減，寬減後的租金分別為 1,062 元及 525 元。)
- (g) 有關申請資格方面，申請人須年滿十八歲並通常居於香港。A 組別攤檔的申請人須具有三年或以上經營街市相關攤檔的經驗；而 B 組別攤檔的申請人，則沒有此特定要求。由於 A 組別攤檔的經營模式較為複雜，因此要求申請人具有相關攤檔營運經驗，申請人亦可能需要向署方申請相關食物業牌照。
- (h) 為增加大嶼山地區人士的就業機會，若 B 組別攤檔申請人能提交居住於大嶼山的證明文件，可額外獲發多一個申請編號參加電腦抽籤。抽籤日期訂於 2023 年 1 月 9 日(星期一)，抽籤結果將於抽籤翌日在食環署網頁公布。

9. 郭平議員提出意見如下：

- (a) 他請土拓署向委員會提交技術可行性研究的時間表。他表示署方於 2018 年向離島區議會提交的文件表示已開始東涌第六區商業用地的發展項目(發展項目)的研究，惟四年後至今仍沒有任何進展。他要求署方向委員會交代有關港鐵站的安全運作及「機場東涌專道」項目的技術可行性研究所需時間及其完成日期。
- (b) 由於發展項目將佔用路面及位於第六區的小型花園，他於 2018 年曾建議加設熟食廣場及興建空中花園，以補償當區居民因發展項目受到的影響。東堤灣畔及富東邨的居民亦曾於 2021 年提出相關訴求，他希望有關部門考慮上述建議。
- (c) 目前達東路交通擠塞的情況非常嚴重，市民的泊車需求殷切，有關部門須解決交通問題。此外，他於 2018 年曾建議在發展項目的地面興建公共運輸泊車中心，並設立地庫停車場，以改善情況，他希望有關部門考慮上述建議。
- (d) 他讚賞食環署詳盡的回覆及提供最新資料予委員。由於不少委員關注東日街市的進展，他請署方會後以電郵方式向委員提交有關東日街市各項安排的資料，包括釐訂租金、寬減租金及抽籤程序等細節事項。惟他認為署方通知委員的安排並不妥善，攤檔將由 2022 年 11 月 29 日開始接受申請，但委員現時才得悉有關資訊，時間十分緊迫。他也相信有意申請攤檔的市民未能事先得悉有關消息。他對此表示不滿。
- (e) 署方未有就承辦商的招標事宜充分諮詢委員會，甚至在怡泰成為東日街市的承辦商後，署方亦未有充分宣傳，以致委員無從得知有關事宜。他認為署方應檢討有關的招標程序。

10. 余漢坤議員請食環署告知委員有關街市正式投入服務的日期。另外，土拓署的書面回覆中提及技術可行性研究須考慮項目會否影響東涌港鐵站與富東廣場的连接、研究如何配合「機場東涌專道」項目，以及與運輸署和地政總署研究如何在東涌市中心有限的空間下臨時重置有關交通設施。現時等候進入東薈城停車場的車輛與停泊於

路旁的旅遊巴士經常佔用其中一條行車線，導致達東路的塞車問題嚴重。他相信相關部門已知悉上述情況，而委員也曾多次提出改善該處的單車徑及單車停泊位，騰出空間用作增建行車線，以改善塞車問題。他強調處理此問題刻不容緩，土拓署研究發展項目時，除了研究交通安排的臨時措施之外，也須考慮解決交通問題的長遠方案。早前，港珠澳大橋開通時，達東路的交通已十分擠塞，有關部門亦因此進行了壓力測試，如果經濟恢復，當往來港珠澳大橋的旅客回升，加上將來在第六區興建的商業大廈、東日街市及東涌市中心街市等項目落成後，將加劇達東路的交通負荷。他詢問土拓署與運輸署若沒有計劃於發展第六區時同時規劃達東路的交通情況，是否另已研究及制定長遠的交通方案。

11. 方龍飛議員提出意見如下：

- (a) 署方由 2022 年 11 月 29 日開始接受攤檔租用的申請，時間倉促。他表示個別市民在填寫表格時或會遇到困難，需要更長的時間完成。此外，不少市民從未得悉有關的申請，他質疑部門未有宣傳。他詢問市民能否使用電子表格申請東日街市攤檔。
- (b) 根據資料，市民租用大型攤檔(約 14 平方米)的租金只需約 1,200 元，與商場內租用同等面積店舖的租金大相逕庭，極為吸引，他相信將會有大量申請人。因此，他詢問署方如何確保抽籤過程公平、公開、公正。
- (c) 他詢問署方有否向離島區議會轄下的離島區墟市／臨時街市工作小組提交有關東日街市的申請資料。此外，他表示曾收到消息指有市民在未開始接受申請前已獲分配攤檔。他欲了解委員會有何方法監察整個申請程序。
- (d) 區內居民均關注東日街市的進展，希望成功申請攤檔，從而改善生活。惟部門設立的申請日期緊迫，減低居民申請的意欲。他質疑署方這做法是否把機會給予大財團，使提交表格的大嶼山基層市民，成為「影子」申請人。他希望署方能公開透明地處理有關申請，以免被市民認為是黑箱作業。

12. 許稼農先生綜合回應如下：

- (a) 署方擬於 2022 年 11 月 28 日下午六時安排新聞發布，向全港市民公布申請東日街市的相關程序及細節。建築署的承建商正就東日街市全速進行施工，預計東日街市可於 2023 年首季開放予市民使用。
- (b) 署方已於早前召開的離島區墟市／臨時街市工作小組交代成功聘請怡泰作為東日街市的承辦商的事宜。現階段怡泰已與各持份者溝通，蒐集意見，以期更妥善管理街市。署方亦可安排怡泰的負責人與各委員聯絡，進一步蒐集委員的意見。
- (c) 署方將提供多個遞交申請的方式便利市民。市民除可透過郵寄、傳真、電郵方式(夾附已填妥的申請表格)遞交申請之外，亦可透過食環署網頁在網上遞交申請表格。倘若申請人在遞交申請時遇上困難，可透過專線電話、電郵等方式查詢。
- (d) 署方將於 11 月 29 日成立特別團隊，處理申請工作，因此現階段已獲分配攤檔的消息，實屬謠傳。為提高透明度，署方將於網上直播整個抽籤過程，同時亦歡迎委員蒞臨抽籤現場，以了解及監察有關程序。

13. 貝念仁先生綜合回應如下：

- (a) 土拓署的技術可行性研究包括第六區的交通安排。有關研究須考慮街市選址的要求；興建街市時對現有行人天橋、公共交通交匯處的影響；以及臨時重置現時第六區的公共交通交匯處的設施，包括停車灣、大嶼山的士及市區的士站等。因此，署方、運輸署及地政總署現正進行檢視。署方將按需要建議相應的緩解措施，以減低項目對市民的影響。由於相關研究涉及徵用其他土地，而個別地方的臨時交通措施及設置交通交匯處等細節需要另行處理，因此署方必須與其他部門商討後才能制定施工時間表，而研究的完成日期將因應商討的時間而定。

- (b) 有關在發展項目中增加設施的建議，署方將於會後交由相關組別跟進。

14. 余漢坤議員詢問土拓署有關達東路的交通問題。他表示委員非常關注該處的交通情況，並欲了解署方於發展項目中有否與運輸署及地政總署研究有關問題，以及增設行車線的可行性。若否，他建議主席請秘書處致函運輸署，請署方解答就現時及將來發展項目落成後，達東路交通擠塞的解決方案。他表示若與會的運輸署代表能向管理層轉達委員所關注的事項，則可免去書信往來。此外，他表示既然有委員質疑食環署有關處理街市攤檔申請的公平性，署方能否向委員澄清過往的做法，例如會否在街市申請開始前通知部分人士，包括區議會，或只在接受申請的前一天公開相關資料。

15. 郭平議員提出以下意見：

- (a) 政府於 2022 年 11 月 28 日傍晚發表有關東日街市申請事項的新聞公布，署方能否先將新聞公布的資料交予秘書處，並以電郵方式通知各委員，讓委員能及早掌握申請詳情。
- (b) 他表示東日街市將惠及整個東涌區及大嶼南的居民，他建議於截止申請日期(即 2022 年 12 月 19 日)前舉行工作小組會議，並邀請怡泰及食環署代表出席，讓小組成員進一步了解有關的申請程序及細節，並通知有興趣提交申請的市民。
- (c) 他表示早於成立離島區墟市／臨時街市工作小組前已向離島區議會建議成立「監察臨時街市工作小組」，他希望委員會主席及離島區墟市／臨時街市工作小組召集人考慮有關建議，並於擬舉行的離島區墟市／臨時街市工作小組會議中加入上述建議為議程。

16. 方龍飛議員欲了解新移民是否符合經常在港居住的申請條件，並希望區議會能夠成立「監察臨時街市工作小組」，讓第三者監察街市的運作，以提供更多資訊予市民，釋除市民的疑慮。



17. 黃秋萍議員認同必須以公平、公開及公正的原則處理公眾事宜。然而，她表示署方若要貫徹上述原則，則應整合是次會議中委員的疑問及部門的回應，並告知公眾，以避免只向部分持份者提供有關資訊。

18. 主席表示達東路的塞車問題嚴重，並相信街市落成後將加劇有關情況，他請運輸署回應是否已着手處理有關問題。

19. 馮羨儀女士表示，關於發展項目的技術可行性研究，運輸署將繼續與相關部門跟進，以重置交通設施。至於達東路的交通問題，署方已備悉委員的意見，由於現時沒有相關資料，署方將於會後把委員的意見轉交相關同事，再向委員會提交資料。

20. 許稼農先生綜合回應如下：

(a) 食環署一直秉持公平、公正的原則工作。東日街市將採用天水圍天幕街市的管理模式，署方不會過早公開資料。

(b) 有關新聞發布的內容，署方可安排於當天下午六時後交予秘書處，以轉交各委員。署方亦可透過傳真、電郵以及 WhatsApp 等方式直接將資料送交委員。

(c) 所有新移民均符合申請條件，惟未具有三年以上經營攤檔經驗的申請人只可以申請 B 組別攤檔。

(d) 署方將確保怡泰不會單方面接觸個別人士或團體，以獲取意見或對外公開任何資料。此外，合約亦列明怡泰必須聯絡不同持份者，包括離島區議員及地區委員會成員等。怡泰現正聯絡附近學校的管理層，以了解其校巴運作模式及時間，以配合及調整檔主上落貨物的時段，避免造成交通擠塞及混亂情況。

21. 余漢坤議員要求運輸署於聖誕節前以書面回覆有關達東路的交通事宜，包括研究的範圍、改善方案的可行性及施工時間表。他表示由於離島區議會轄下的交通及運輸委員會(交運會)擬於 2023 年 1 月中舉行，署方若能於十二月底或之前回覆，委員可根據回覆於下次舉行的交運會會議上跟進。此外，他認同郭平議員的意見，建議秘

書處安排於 2022 年 12 月 12 日召開離島區墟市／臨時街市工作小組會議。

22. 黃秋萍議員表示不少市民擔心車輛離開東日街市右轉駛入翔東路時，司機會因視線受阻而未能清楚看見翔東路往迪士尼及三鄉方向行走的車輛，導致交通意外。她表示已就上述情況聯絡相關部門，而部門亦正清理阻礙司機視線的障礙物。她請列席的部門代表備悉有關情況，在設計東日街市的出入口時，關注司機視線受阻的問題。

23. 何進輝議員表示，在公平、公開及公正的原則下，其他市民會質疑為何大嶼山居民可獲兩次抽籤機會。他請食環署留意相關情況。

24. 許稼農先生綜合回應如下：

(a) 在東日街市的施工期間，署方曾發現建築署的承辦商因工程需要而將大型的建築組件放置於翔東路及富東路的交界處，影響駕駛者的視線，容易造成危險。署方已清楚向承辦商反映情況，表明該處擺放超出水馬高度的組件會影響駕駛人士的視線，並須即時移走。當東日街市竣工後，場內近富東街連接翔東路位置將設計為綠化設施區，提供長凳等設施予市民使用，而顧客諮詢中心的位置將不會對駕駛者視線造成阻礙。

(b) 由於東日街市主要服務大嶼山包括東涌區內的居民，因此大嶼山居民可獲兩次抽籤機會。然而，有關安排只適用於 B 組別的十二個攤檔。

25. 主席請秘書處安排於 2022 年 12 月 12 日舉行離島區墟市／臨時街市工作小組會議，討論有關監察東日街市的事宜，並考慮邀請怡泰派代表出席會議。有關交通問題的研究方案，他請運輸署於會後擬備詳細資料回覆委員會。

(會後註：離島區墟市／臨時街市工作小組會議已於 2022 年 12 月 12 日舉行。秘書處已於 2022 年 12 月 23 日將運輸署及土拓署的綜合書面回覆轉交各委員。)

26. 余漢坤議員表示離島區墟市／臨時街市工作小組有責任跟進有關街市的管理及運作事宜，惟工作小組沒有權限監察臨時街市的運作。他指食環署轄下的街市管理諮詢委員會應負責監察承辦商的表現，其成員包括離島區議員。他表示梅窩、大澳、長洲等地區的公眾街市均成立街市管理諮詢委員會。擬舉行的工作小組會議將集中討論有關申請的注意事項，以提供更多資料予各持份者。

27. 郭平議員重申，他曾建議成立「監察臨時街市工作小組」，賦予工作小組權力，監察臨時街市的運作。他對離島區墟市／臨時街市工作小組未有職權監察臨時街市的運作表示理解。他表示由於東涌至今從未成立街市管理諮詢委員會，因此，對於區議員可成為委員會成員，以監察街市運作的制度，他沒有深入了解。有見及此，他請部門代表向委員簡介有關街市管理諮詢委員會的工作及職能。

28. 許稼農先生表示，全港的公共街市均設立街市管理諮詢委員會，定期舉行會議，成員包括街市內的商販代表、街市管理服務承辦商、區議員及食環署代表。署方成立委員會的目的為加強溝通以及通知各委員會成員有關食環署的最新資訊。鑒於東日街市仍未啓用，部門需要確認商販的資料後才能考慮成立街市管理諮詢委員會。現時署方已備悉委員的意見，並考慮於東日街市投入服務後，成立街市管理諮詢委員會，定期舉行會議，為改善街市管理及經營環境作出貢獻。

29. 主席請部門備悉委員的意見，並感謝嘉賓出席會議，解答委員的提問。

(黃漢權議員約於下午 2 時 50 分離席。)

### III. 獲通過由區議會撥款推行的地區小型工程進度報告 (文件 TAFEHCCC 39/2022 號)

30. 主席歡迎出席介紹文件的嘉賓：離島民政事務處(民政處)離島民政事務助理專員(2)謝奕婷女士及高級工程督察陳澤宗先生。

31. 陳澤宗先生表示由於謝奕婷女士有其他公務須先行離席，因此由他代為簡介文件。

32. 陳澤宗先生簡介文件，並請委員備悉文件內容。
33. 劉舜婷議員指出「南丫北榕樹灣廣場路沿梯級美化工程」(IS-DMW688)籌備已久，不理解為何處方現時才發現部分工程位置涉及政府牌照土地。
34. 陳澤宗先生表示，土拓署土力工程處曾在有關位置進行岩土工程，由於該位置的樓梯兩旁均為花槽，因此涉及土地牌照問題。他表示民政處須查明有關土地持牌人的資料後才能展開工程。處方會跟進情況，並向委員會匯報進度。
35. 黃文漢議員表示「梅窩銀礦灣瀑布花園廁所附近地台改善工程」(IS-DMW703)於十多年前展開，希望處方盡快完成工程。
36. 陳澤宗先生表示，處方較早前已修訂項目的工程範圍，並交予漁農自然護理署(漁護署)審視，以落實工程細節。其後，漁護署指該位置有蝙蝠出沒，涉及生態問題，希望處方重新檢視工程範圍。處方已修改有關範圍，並重新提交項目，現正等待漁護署回覆。
37. 主席請民政處繼續跟進各地區小型工程的進度。

#### IV. 工作小組報告

##### (i) 旅遊漁農、環境衛生及氣候變化委員會活動工作小組

38. 劉舜婷議員表示，工作小組報告已於會議前以電郵方式送交各委員參閱(詳見參閱文件一)，歡迎委員就報告內容發表意見。
39. 郭平議員查詢離島區風景掛曆的派發日期。
40. 黃秋萍議員亦關注派發離島區風景掛曆的事宜。由於現時出現延誤，她希望得知運送掛曆至各鄉事委員會及議員辦事處的情況及進度。
41. 劉舜婷議員表示據了解，由於本年度將掛曆設計送交承辦商製作時出現延誤，因此派發日期將稍微延遲。她表示現計劃於 2022 年

12 月 7 至 9 日，在中環渡輪碼頭一帶公開派發掛曆予市民。其後，工作小組將運送掛曆至各鄉事委員會及議員辦事處，以供派發。

(ii) 離島健康城市及長者友善社區工作小組

42. 余漢坤議員表示，工作小組報告已於會議前以電郵方式送交各委員參閱(詳見參閱文件二)，歡迎委員就報告內容發表意見。

43. 委員沒有提出意見。

V. 其他事項

44. 委員沒有提出其他事項。

VI. 下次會議日期

45. 議事完畢，會議於下午 3 時 11 分結束。下次會議定於 2023 年 1 月 30 日(星期一)下午 2 時正舉行。

-完-